

Numero  
2375

cl

0

Bellinzona  
11 maggio 2022

Consiglio di Stato  
Piazza Governo 6  
Casella postale 2170  
6501 Bellinzona  
telefono +41 91 814 41 11  
fax +41 91 814 44 35  
e-mail [can@ti.ch](mailto:can@ti.ch)  
web [www.ti.ch](http://www.ti.ch)

Repubblica e Cantone  
Ticino

## Il Consiglio di Stato

Dipartimento federale di giustizia e polizia  
DFGP  
Palazzo federale ovest  
3003 Berna

*[aemterkonsultationen-uepf@isc-ejpd.admin.ch](mailto:aemterkonsultationen-uepf@isc-ejpd.admin.ch)*

### **Procedura di consultazione concernente la revisione parziale di quattro ordinanze d'esecuzione della legge federale sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (LSCPT)**

Gentili signore,  
egregi signori,

abbiamo ricevuto la vostra lettera del 16 febbraio 2022 in merito alla summenzionata procedura di consultazione e, ringraziando per l'opportunità che ci viene offerta di esprimere il nostro giudizio, formuliamo le seguenti osservazioni.

Le ordinanze, unitamente al rapporto esplicativo, sono state da noi esaminate in collaborazione con il servizio di polizia interessato. Preso atto delle modifiche proposte, il competente servizio di polizia ha provveduto a compilare il questionario che vi trasmettiamo in allegato.

In generale, come Esecutivo cantonale accogliamo favorevolmente gli adeguamenti in parola, i quali riflettono pienamente le necessità imposte dalla continua e rapida evoluzione tecnologica nell'ambito delle telecomunicazioni. Dall'entrata in vigore della LSCPT e delle sue ordinanze d'esecuzioni in data 1° marzo 2018, la tecnologia nel campo delle telecomunicazioni e dei media si è infatti ulteriormente sviluppata, motivo per cui si condivide integralmente l'importanza di adattare le varie ordinanze di applicazione.

In particolare, risulta di importante rilievo l'introduzione del nuovo art. 4a OSCPT, teso a regolamentare nel dettaglio l'inizio e la fine del periodo (massimo) di 6 mesi previsto per la sorveglianza retroattiva della corrispondenza postale e del traffico delle comunicazioni. Considerato come questi termini abbiano generato in passato qualche incertezza, le precisazioni apportate da questa disposizione sono ben accolte.

Approfittiamo infine della gradita occasione di esprimere le nostre osservazioni per evidenziare nuovamente un aspetto considerato fondamentale e già sollevato nel corso di una precedente consultazione, sempre in ambito delle telecomunicazioni. Si rileva infatti come i costi per i controlli telefonici appaiano già particolarmente elevati, non solo

RG n. 2375 del 11 maggio 2022

per rapporto a quanto fatturato in altre Nazioni a noi vicine, ma anche per il fatto che superano di molto l'onere derivante dalla raccolta dati in quanto tale.  
Si chiede pertanto alle Autorità federali di intervenire sui costi volti a ottenere questo genere di controlli e di prestazioni.

Vogliate gradire, gentili signore, egregi signori, i sensi della nostra massima stima.

PER IL CONSIGLIO DI STATO

Il Presidente  
  
Claudio Zali

Il Cancelliere  
  
Arnaldo Coduri

Allegato:

- Questionario per la procedura di consultazione

Copia a:

- Dipartimento delle istituzioni (di-dir@ti.ch)
- Segreteria generale del Dipartimento delle istituzioni (di-sg.ap@ti.ch)
- Divisione della giustizia (di-dg.portali@ti.ch)
- Polizia cantonale (polizia-segr@polca.ti.ch)
- Deputazione ticinese alle Camere federali (can-relazioniesterne@ti.ch)
- Pubblicazione in Internet

## Vernehmlassung zu den Teilrevisionen der VÜPF, der GebV-ÜPF, der VD-ÜPF und der VVS-ÜPF

## Consultation relative aux révisions partielles de l'OSCPT, de l'OEI-SCPT, de l'OME-SCPT et de l'OST-SCPT

## Consultazione relativa alle revisioni parziali dell'OSCPT, dell'OEm-SCPT, dell'OE-SCPT e dell'OST-SCPT

Formular zur Erfassung der Stellungnahme

Formulaire pour la saisie de la prise de position

Formulario per il parere

<b>Date</b>	21.04.2022
<b>Amt/office/ufficio</b>	<b>Polizia del Cantone Ticino</b>
<b>Kontaktperson bei Fragen</b> (Name/Tel./E-Mail) <b>Personne de contact en cas de questions</b> (Nom/tél./courriel) <b>Persona di riferimento in caso di domande</b> (Nome/Tel./E-mail)	Cap Alessio LO CICERO +41 81 815.50.35 alessio.locicero@polca.ti.ch

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an [aemterkonsultationen-uepf@isc-ejpd.admin.ch](mailto:aemterkonsultationen-uepf@isc-ejpd.admin.ch). Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns **Ihre Stellungnahme** elektronisch **als Word-Dokument** zur Verfügung stellen. Vielen Dank.

Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à [aemterkonsultationen-uepf@isc-ejpd.admin.ch](mailto:aemterkonsultationen-uepf@isc-ejpd.admin.ch). Un envoi de **votre prise de position en format Word** par courrier électronique facilitera grandement notre travail. D'avance, merci beaucoup.

Vi invitiamo a inviare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica [aemterkonsultationen-uepf@isc-ejpd.admin.ch](mailto:aemterkonsultationen-uepf@isc-ejpd.admin.ch). Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci **elettronicamente i vostri commenti sotto forma di documento Word**. Grazie.

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**

Wir begrüßen grundsätzlich die Teilrevisionen der VÜPF, der GebV-ÜPF, der VD-ÜPF und der VVS-ÜPF

JA  NEIN

Nous approuvons en principe les révisions partielles de l'OSCPT, de l'OEI-SCPT, de l'OME-SCPT et de l'OST-SCPT

OUI  NON

Approviamo in linea di principio le revisioni parziali dell'OSCPT, dell'OEm-SCPT, dell'OE-SCPT e dell'OST-SCPT

SI  NO

**Nessuna osservazione.**









